

# VERKAUFS – UND LIEFERBEDINGUNGEN

## Injektionsmörtel 2020



AnkerTechnik BohrTechnik MessTechnik InjektionsTechnik



# Küchler

Technik

[kuechler-technik.ch](http://kuechler-technik.ch)



# Silodiagramm 18 m<sup>3</sup>

Diagramme de Silo 18 m<sup>3</sup>

 Ab Bex/Holderbank

 62-

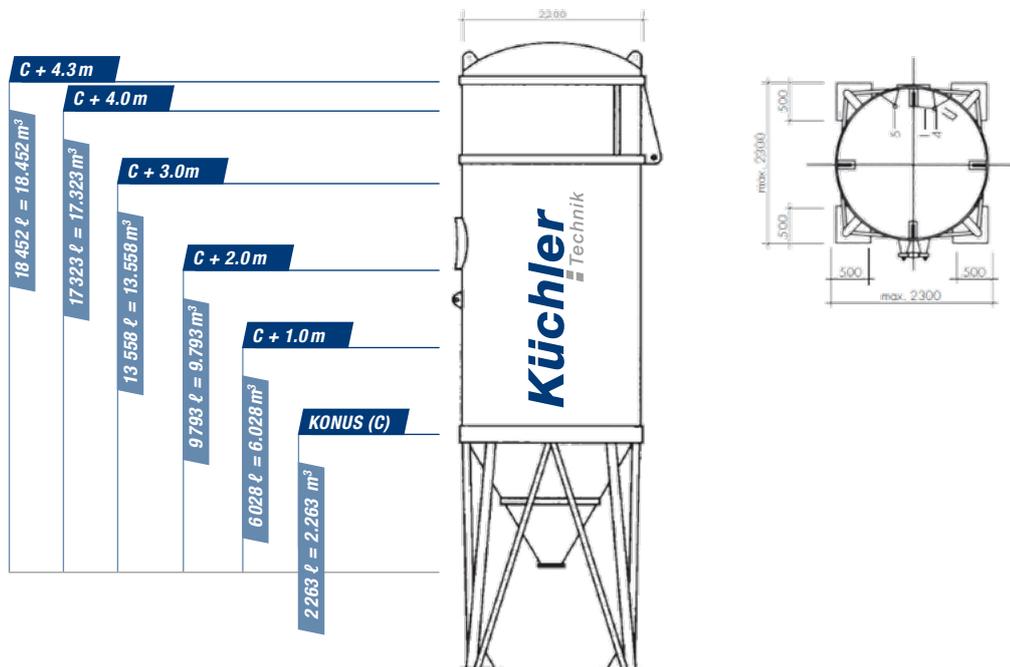
|   | KIM 200<br>KIM 500 | K Injekt 102 | K Injektherm 110 | K Injektherm 150 |
|---|--------------------|--------------|------------------|------------------|
| Schüttdichte t/m <sup>3</sup><br>Masse volumique t/m <sup>3</sup> | 1.05               | 1.00         | 0.87             | 0.52             |
| Konus (c)   | 2.40               | 2.30         | 2.00             | 1.20             |
| C + 1.0 m ca.   | 6.30               | 6.00         | 5.20             | 3.10             |
| C + 2.0 m ca.   | 10.30              | 9.80         | 8.50             | 5.10             |
| C + 3.0 m ca.   | 14.20              | 13.60        | 11.80            | 7.00             |
| C + 4.0 m ca.   | 18.20              | 17.30        | 15.00            | 9.10             |
| C + 4.3 m ca.   | 19.40              | 18.50        | 16.00            | 11.00            |

Leergewicht Silo: 2050t / Poids Silo vide: 2050t

## Pumpenleistung Puissance Pompe

|  | Anschluss                                      | MP3                    | MP8                   | MP10                  |
|--|--|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>K MUNGGE Pumpe 4.2 Kw<br/>242 Upm Motor</b> | Elektr. 16 A/ 5 Pol.<br>Wasser 2500 l/h, 5 bar | (17.5 h*)<br>1250 kg/h | (9 h*)<br>2420 kg/h   | (6 h*)<br>3670 kg/h   |
| <b>K MUNGGE Pumpe 5.5 Kw<br/>400 Upm Motor</b> | Elektr. 25 A/ 5 Pol.<br>Wasser 2500 l/h, 5 bar | (10.5 h*)<br>2080 kg/h | (5.5 h*)<br>3920 kg/h | (3.5 h*)<br>6000 kg/h |

\* Dauer für Siloentleerung / Durée pour vidage du silo



# Logistikzuschläge

Suppléments logistiques

**KIM 200 / KIM 500 / K Injekt 102 / K Injektherm 110 / K Injektherm 150**

| <b>Silozuschläge 18 m<sup>3</sup></b>   | <b>Artikelnummer</b> | <b>Beschreibung / Description</b>   | <b>Preis / Prix<br/>CHF</b>   |
|---|----------------------|---|-------------------------------|
|  | 92-629100            | Siloumstellung 18 m <sup>3</sup> ohne Materiallieferung oder nicht mit Vollast (10 t)<br>Siloleerstellung, Leerfahrten bei Siloabholungen, Abholung von Überlasten<br><i>Déplacement de Silo sans livraison de marchandise ou charge incomplète, livraison de Silo vide, trajets à vide lors d'un retour de Silo.</i> | 160.00/h                      |
|   | 92-629103            | Verrechnung der Wartezeiten bei Silologistik 18 m <sup>3</sup><br><i>Facturation des frais d'attente lorsqu'une Logistique Silo.</i>  | 160.00/h                      |
|   | 92-629331            | Transportzuschläge für Kleinmengen 18 m <sup>3</sup> -Silos<br>Bestellmenge 8 – 10 Tonnen<br><i>Suppléments de transport pour petites quantités Marchandises en vrac en Silo: quantité de l'ordre 8 – 10 tonnes</i>   | 280.00<br>pauschal<br>forfait |
|   | 92-629330            | Transportzuschläge für Kleinmengen 18 m <sup>3</sup> -Silos<br>Bestellmenge unter 8 Tonnen<br><i>Suppléments de transport pour petites quantités Marchandises en vrac en Silo: quantité de l'ordre moins de 8 tonnes</i>  | 380.00<br>pauschal<br>forfait |
|   | 92-629220            | Abzug bei Rücknahme Injektionsgut lose der Küchler Technik AG, ab 1 Tonne<br><i>Déduction lors de la reprise de mortier en vrac de Küchler Technik AG, dès 1 tonne</i>  | 50.00/t                       |
|   | 92-629333            | Zuschlag Terminlieferung (Termin kleiner als Halbtage)<br><i>Supplément pour livraison avec directives (fenêtre de livraison moins qu'une demi-journée)</i>   | 120.00<br>pauschal<br>forfait |
|   | 92-629012            | Siloeinblasung mit 4-Achser<br><i>Remplissage Silo avec camion 4-axes</i>   | 28.00/t                       |
|   | 92-609918-4          | Miete für verlängerte Standzeiten von Silos<br><i>Location prolongée d'un Silo</i>  | 550.00<br>Monat<br>par mois   |

## Dienstleistungen Allgemein

### Service und Unterhalt

| <b>Artikelnummer</b> | <b>Beschreibung / Description</b>                       | <b>Preis / Prix<br/>CHF</b> |
|----------------------|---|-----------------------------|
| 90-2                 | Anwendungstechniker<br><i>Techniciens d'application</i> | 120.00/h                    |
| 92-619810            | Silounterhalt<br><i>Techniciens d'application</i>       | 120.00/h                    |
| 90-10                | Autospesen<br><i>Frais de voitures</i>                  | 1.70/km                     |

**Hinweise** Transporterschwerungszuschlag in Bergregionen siehe nachfolgende Seiten. Retournahme bzw. Gutschrift Paletten siehe Art. 7 der Verkaufs- und Lieferbedingungen

**Remarques** Plus-value livraison en montagne, voir pages suivantes. Retour de palettes resp. note de crédit, voir art. 7 des conditions de vente et de livraison

# Silodiagramm 22 m<sup>3</sup>

Diagramme de Silo 22 m<sup>3</sup>

**Ab Bötzingen DE**

**61-**

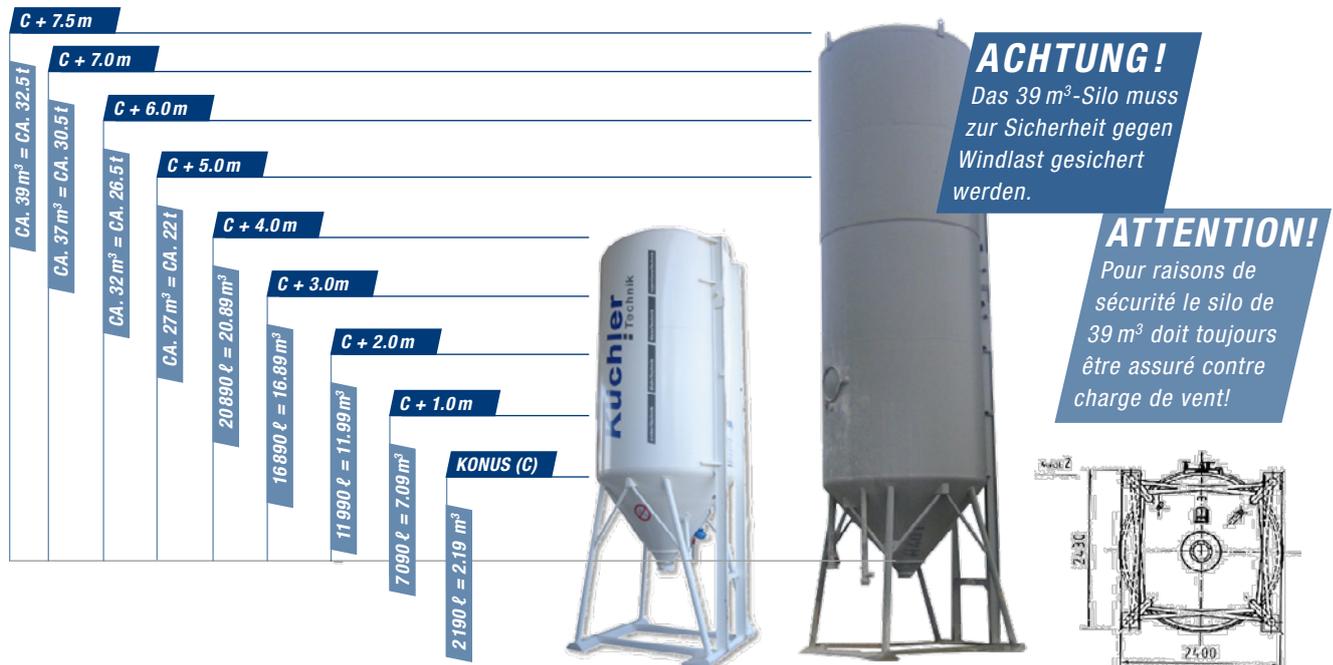
|   | KÜMIX | K ZEO-THERM 2.0 | FLOW&FILL |
|---|-------|-----------------|-----------|
| Schüttdichte t/m <sup>3</sup><br>Masse volumique t/m <sup>3</sup> | 0.90  | 0.70            | 0.83      |
| Konus (c)   | 2.50  | 2.00            | 2.00      |
| C + 1.0 m ca.   | 7.00  | 5.50            | 6.00      |
| C + 2.0 m ca.   | 11.50 | 9.00            | 10.00     |
| C + 3.0 m ca.   | 16.00 | 12.50           | 14.00     |
| C + 4.0 m ca.   | 20.00 | 16.00           | 18.00     |
| C + 4.3 m ca.   | 22.00 | 19.50           | 20.00     |
| C + 7.5 m (39 m <sup>3</sup> ) ca.                                | 39.50 | 31.50           | 35.00     |

Leergewicht 22 m<sup>3</sup> Silo: 2500 t / Poids Silo vide 22 m<sup>3</sup>: 2500 t  
 Leergewicht 39 m<sup>3</sup> Silo: 3000 t / Poids Silo vide 39 m<sup>3</sup>: 3000 t

## Pumpenleistung Puissance Pompe

|  | Anschluss                                      | MP3                  | MP8                   | MP10                  |
|--|--|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>K MUNGGE Pumpe 4.2 Kw<br/>242 Upm Motor</b> | Elektr. 16 A/ 5 Pol.<br>Wasser 2500 l/h, 5 bar | (16 h*)<br>1250 kg/h | (8.5 h*)<br>2420 kg/h | (6 h*)<br>3670 kg/h   |
| <b>K MUNGGE Pumpe 5.5 Kw<br/>400 Upm Motor</b> | Elektr. 25 A/ 5 Pol.<br>Wasser 2500 l/h, 5 bar | (10 h*)<br>2080 kg/h | (5.5 h*)<br>3920 kg/h | (3.5 h*)<br>6000 kg/h |

\* Dauer für Siloentleerung / Durée pour vidage du silo



### KÜMIX / K ZEO-THERM 1.0 / K ZEO-THERM 2.0 / FLOW&FILL

| <b>Silozuschläge 22 m<sup>3</sup></b>   |   |  | <b>Preis / Prix</b><br>CHF   |
|---|---|--|--|
| <b>Artikelnummer</b>  | <b>Beschreibung / Description</b>   |  |  |
|  | 92-61 9100  | Siloumstellung 22 m <sup>3</sup> , Allgemeine Silo-Logistik Siloleerstellung, Leerfahrten bei Siloabholungen, Abholung von Überlasten<br><br><i>Déplacement de Silo sans livraison de marchandise ou charge incomplète, livraison de Silo vide, trajets à vide lors d'un retour de Silo.</i> | 160.00/h   |
|   | 92-61 9331  | Transportzuschläge für Kleinmengen 22 m <sup>3</sup> -Silos: Bestellmenge < 12 Tonnen<br><br><i>Suppléments de transport pour petites quantités Marchandises en vrac: quantité de l'ordre &lt; 12 tonnes</i>   | 300.00<br>pauschal<br>forfait  |
|   | 92-61 9330  | Transportzuschläge für Kleinmengen 22 m <sup>3</sup> -Silos: Bestellmenge < 8 Tonnen<br><br><i>Suppléments de transport pour petites quantités Marchandises en vrac: quantité de l'ordre &lt; 8 tonnes</i>   | 450.00<br>pauschal<br>forfait  |
|   | 92-61 9090  | Zuschlag für Express-Silologistik<br><br><i>Supplément Logistique Silo «Express»</i>   | 200.00<br>pauschal<br>forfait  |
|   | 92-61 9012  | Siloeinblasung mit 4-Achser<br><br><i>Remplissage Silo avec camion 4-axes</i>  | 28.00/t  |
|   | 92-61 9219  | Verrechnung der Stand- und Wartezeiten bei Silologistik 22 m <sup>3</sup><br><br><i>Facturation des frais d'attente avec Logistique Silo 22 m<sup>3</sup></i>  | 160.00/h   |
|   | 92-61 9220  | Rücktransport inkl. Rückverzollung Artikelgruppe 61-, ab 1 Tonne Abzug:<br><br><i>Déduction lors de la reprise de mortier en vrac, dès 1 tonne</i>   | 125.00/t   |
|   | 92-61 9060  | 2. Abladestelle (auch für Rest-Entlad)<br><br><i>Point de déchargement supplémentaire (aussi pour vider véhicule)</i>  | 200.00<br>pauschal<br>forfait  |
|   |  | 92-61 921022   | Siloabholung mit freiem Zeitfenster 3 Tage: ohne Einschränkungen<br><br><i>Reprendre Silo dans les 3 jours libres, sans restrictions</i> |
| 92-61 9212  |   | Siloabholung mit freiem Zeitfenster 2 Tage: ohne Einschränkungen<br><br><i>Reprendre Silo dans les 2 jours libres, sans restrictions</i>   | 250.00<br>pauschal<br>forfait  |
| 92-61 9214  |   | Siloabholung Fixtag, min. 3 Tage Voraus bestellt<br><br><i>Reprendre Silo: journée fixe, annoncé 3 jours d'avance</i>  | 250.00<br>pauschal<br>forfait  |
| 92-61 9211  |   | Siloabholung Zeitfenster 1 Tag / Folgetag / Fixtag<br><br><i>Reprendre Silo: le lendemain journée fixe, 1 jours d'avance</i>   | 600.00<br>pauschal<br>forfait  |
| 92-619 922-4  |   | Miete für verlängerte Standzeiten von 22 m <sup>3</sup> -Silos<br><br><i>Location prolongée d'un Silo</i>  | 550.00<br>Monat<br>par mois  |
| 92-619 939-4  |   | Miete für 39 m <sup>3</sup> -Silos<br><br><i>Location Silo 39 m<sup>3</sup></i>  | 700.00<br>Monat<br>par mois  |

Beachten Sie Punkt 3.4 unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen. Mindestverbrauch 12 Tonnen (Warengruppe 61-)  
*Examinez point 3.4 des conditions de vente et de livraison. Quantité minimale facturée 12 tonnes (Produits 61-)*

**Hinweise** Transporterschwerungszuschlag in Bergregionen siehe nachfolgende Seiten. Retournahme bzw. Gutschrift Paletten siehe Art. 7 der Verkaufs- und Lieferbedingungen

**Remarques** Plus-value livraison en montagne, voir pages suivantes. Retour de palettes resp. note de crédit, voir art. 7 des conditions de vente et de livraison

# Sackware *marchandise en sac*

## KIM 200 / KIM 500 / K Injekt 102 / K Injektherm 110 / K Injektherm 150

### Logistik Sackware 60- / -62

#### Logistique marchandise en sac



| Artikelnummer | Beschreibung / Description   | Preis / Prix<br>CHF                 |
|---------------|--|-------------------------------------|
| 92-629321     | Sackware: Bestellmenge < 7 Tonnen // ab Werk Holderbank, Bex oder Sennwald.<br><i>Marchandises en sacs: quantité de l'ordre &lt; 7 tonnes</i>                  | 280.00<br>pauschal<br>forfait       |
| 92-629320     | Sackware: Bestellmenge < 5 Tonnen // ab Werk Holderbank, Bex oder Sennwald.<br><i>Marchandises en sacs: quantité de l'ordre moins de 5 tonnes</i>              | 380.00<br>pauschal<br>forfait       |
| 93-301        | Kranablad neben LKW, Distanz max. 8 m // ab Werk Holderbank, Bex oder Sennwald.<br><i>Déchargement avec grue à côté du camion, distance max. du camion 8 m</i> | 25.00<br>pro Palette<br>par palette |
| 93-300        | Abladkran / Hebebühne / Stapler<br><i>Déchargement avec grue / gerbeur</i>   | 25.00<br>pro Palette<br>par palette |

## KÜMIX / K ZEO-THERM 1.0 / K ZEO-THERM 2.0 / FLOW&FILL

### Logistik Sackware und BigBag 61-

#### Logistique marchandise en Sac et en BigBags

| Artikelnummer | Beschreibung / Description   | Preis / Prix<br>CHF                         |
|---------------|--|---|
| 92-619321     | Sackware: Bestellmenge bis und mit 12 Tonnen // ab Werk Bötzingen.<br><i>Marchandises en sacs: quantité de l'ordre jusqu' à et inclus 12 tonnes</i>        | 480.00<br>pauschal<br>forfait               |
| 93-302        | Kranablad pauschal und Lieferungen ab Kriens, pro angefangene Std.<br><i>Déchargement avec grue forfait pour Livraisons de Kriens, par heure commencée</i> | 250.00 pauschal<br>forfait<br>gem. GU Tarif |

## Allgemeine Frachtzuschläge alle Produkte

### Logistik Sackware

| Artikelnummer | Beschreibung / Description  | Preis / Prix<br>CHF             |
|---------------|---|---------------------------------|
| 93-4020       | Zusätzliche Abladestelle<br><i>Point de déchargement additionnel</i>  | 200.00<br>pauschal<br>forfait   |
| 92-629333     | Zuschlag für Terminlieferungen Sackware (Termin kleiner als Halbtage)<br><i>Supplément déchargement fenêtre de livraison moins d'une demi journée</i> | 120.00<br>pauschal<br>forfait   |
| 93-GU         | Transportkosten Paletten und Retouren<br><i>Frais de transport retour de palettes</i>   | Gem. GU Tarif<br>selon tarif GU |
| 91-4012 0080  | Paletten SBB – EURO 80 x 120 x 15 cm<br><i>Palettes CFF – EURO 80 x 120 x 15 cm</i>   | 15.00 Stück<br>pièce            |
| 91-9140       | Retournahme SBB-Paletten in guten Zustand, Gutschrift<br><i>Retour de palettes CFF en bon état</i>  | 12.00 Stück<br>pièce            |
| 91-4210       | Zuschlag für Verpackung Helipaletten<br><i>Supplément pour confection palettes</i>  | 15.00 Stück<br>pièce            |

Beachten Sie Punkt 3.4 unserer Verkaufs- und Lieferbedingungen. Mindestverbrauch 12 Tonnen (Warengruppe 61-)  
*Examinez point 3.4 des conditions de vente et de livraison. Quantité minimale facturée 12 tonnes (Produits 61-)*

\* Preis CHF exkl. MwSt. // Prix CHF TVA exkl.

# Frachtzuschläge in Berggebieten

Supplément de transport en Région-Montagne



Graubünden pro Tonne CHF 28.–

| PLZ  | Ort                   | PLZ  | Ort                  | PLZ  | Ort                 | PLZ  | Ort                  | PLZ  | Ort                    | PLZ  | Ort                  |
|------|-----------------------|------|----------------------|------|---------------------|------|----------------------|------|------------------------|------|----------------------|
| 7104 | Acla *                | 7512 | Champfèr             | 7445 | Innenferrera        | 7135 | Obersaxen Miraniga   | 7563 | Samnaun Dorf           | 7148 | Surin*               |
| 7250 | Aeuja                 | 7526 | Cinuos-chel          | 7050 | Innerarosa          | 7710 | Ospizio Bernina      | 7562 | Samnaun-Compatsch      | 7173 | Surrein              |
| 7416 | Almens                | 7175 | Clavadi              | 7494 | Jenisberg           | 7530 | Ova Spin             | 7057 | Sapün**                | 7542 | Susch                |
| 7710 | Alp Grüm              | 7442 | Clugin               | 7448 | Juf                 | 7028 | Pagig**              | 7423 | Sarn                   | 7553 | Tarasp               |
| 7473 | Alvaneu Bad           | 7241 | Conters im Prättigau | 7155 | Ladir               | 7243 | Pany                 | 7460 | Savognin               | 7550 | Tarasp Kurhaus       |
| 7492 | Alvaneu Dorf          | 7084 | Crappanaira          | 7057 | Langwies**          | 7464 | Parsonz              | 7202 | Says*                  | 7422 | Tartar               |
| 7451 | Alvaschein            | 7447 | Cresta ( Avers )     | 7562 | Laret               | 7433 | Patzen               | 7412 | Scharans               | 7106 | Tenna*               |
| 7447 | Am Bach (Avers )      | 7554 | Crusch               | 7484 | Latsch              | 7112 | Peiden               | 7419 | Scheid                 | 7109 | Thalkirch*           |
| 7159 | Andiast*              | 7142 | Cumbels              | 7543 | Lavin               | 7029 | Peist**              | 7168 | Schlans                | 7453 | Tinizong             |
| 7745 | Annunziata            | 7176 | Cumpadials           | 7058 | Litzirüti**         | 7443 | Pignia               | 7493 | Schmitten ( Albula )   | 7417 | Trans                |
| 7546 | Ardez                 | 7452 | Cunter               | 7433 | Lohn                | 7156 | Pigniu               | 7228 | Schuders               | 7428 | Tschappina           |
| 7104 | Arezen*               | 7184 | Curaglia             | 7534 | Lü                  | 7111 | Pitasch              | 7550 | Scuol                  | 7189 | Tschaumut            |
| 7050 | Arosa**               | 7745 | Curt, Li             | 7027 | Lüen                | 7185 | Platta               | 7188 | Sedrun                 | 7064 | Tschiertschen        |
| 7245 | Ascharina*            | 7424 | Dalin                | 7148 | Lumbrein            | 7517 | Plaun da Lej         | 7212 | Seewis Dorf            | 7532 | Tschierv             |
| 7444 | Ausserferrera         | 7163 | Danis                | 7141 | Luven               | 7503 | Pont Murgel          | 7186 | Segnas                 | 7559 | Tschlin              |
| 7447 | Avers                 | 7164 | Dardin               | 7242 | Luzein              | 7504 | Pontresina           | 7189 | Selva*                 | 7188 | Tujetsch             |
| 7482 | Bergün / Bravuogn     | 7278 | Davos Monstein       | 7523 | Madulain            | 7423 | Portein              | 7554 | Sent                   | 7427 | Urmein               |
| 7504 | Bernina Suot          | 7145 | Degen                | 7026 | Maladers**          | 7742 | Poschivao            | 7249 | Serneus                | 7554 | Val Sinestra         |
| 7457 | Bivio                 | 7260 | Dischma              | 7516 | Maloja              | 7745 | Prada                | 7272 | Sertig Dörfli          | 7138 | Valata               |
| 7606 | Bondo                 | 7433 | Donath               | 7456 | Marmorera           | 7063 | Praden               | 7127 | Sevgein*               | 7535 | Valchava             |
| 7604 | Borgonovo             | 7112 | Duvin                | 7560 | Martina             | 7424 | Präz*                | 7742 | Sfazu                  | 7122 | Valendas             |
| 7527 | Brail                 | 7104 | Egschi               | 7425 | Masein              | 7482 | Preda                | 7157 | Siat*                  | 7213 | Valzeina*            |
| 7165 | Breil / Brigels       | 7226 | Fajauna              | 7433 | Mathon              | 7746 | Prese, Le            | 7515 | Sils / Segl Baselgia   | 7146 | Vattiz               |
| 7502 | Brever                | 7153 | Falera               | 7184 | Medel               | 7741 | Privilasco           | 7514 | Sils / Segl Maria      | 7144 | Vella                |
| 7084 | Brienz                | 7215 | Fanas                | 7743 | Miralago            | 7606 | Promontogno          | 7513 | Silvapiana             | 7104 | Versam*              |
| 7743 | Brusio                | 7433 | Fardün               | 7222 | Mittellunden        | 7522 | Punt-Chamues-ch, La  | 7610 | Soglio                 | 7104 | Versam Station*      |
| 7223 | Buchen im Prättigau*  | 7404 | Feldis / Veulden     | 7056 | Molinis**           | 7228 | Pusserein*           | 7610 | Soglio                 | 7747 | Viano                |
| 7027 | Calfreisen**          | 7514 | Fex                  | 7183 | Mompé Medel         | 7224 | Putz                 | 7502 | Spinas                 | 7603 | Vicosoprano          |
| 7187 | Camischolas           | 7019 | Fidaz                | 7186 | Mompé Tujetsch*     | 7556 | Ramosch              | 7502 | Spinas                 | 7147 | Vignogn              |
| 7748 | Campascio             | 7477 | Filisur              | 7458 | Mon                 | 7128 | Riein*               | 7078 | Sporz-Lenzerheide      | 7560 | Vinadi               |
| 7744 | Campocologno          | 7426 | Flerden              | 7250 | Monbiel             | 7463 | Riom                 | 7246 | St. Antönien*          | 7557 | Vnä                  |
| 7446 | Campsut-Cröt          | 7137 | Flond                | 7143 | Morissen            | 7454 | Rona                 | 7500 | St. Moritz             | 7149 | Vrin                 |
| 7113 | Camuns                | 7057 | Fondei               | 7504 | Morteratsch         | 7742 | Rösa, La             | 7028 | St. Peter              | 7552 | Vulpera              |
| 7122 | Carrera*              | 7551 | Ftan                 | 7455 | Mulegns             | 7189 | Rueras               | 7536 | Sta. Maria Val Müstair | 7158 | Waltensburg / Vuorz* |
| 7602 | Casaccia              | 7533 | Fuldera              | 7108 | Mura (Safien)*      | 7154 | Ruschein             | 7605 | Stampa                 | 7433 | Wergenstein          |
| 7608 | Castasegna            | 7232 | Furna                | 7537 | Müstair             | 7525 | S-chanf              | 7226 | Stels                  | 7494 | Wiesen               |
| 7433 | Casti                 | 7244 | Gadenstätt           | 7431 | Mutten*             | 7550 | S-charl              | 7459 | Stierva*               | 7530 | Zernez               |
| 7027 | Castiel**             | 7545 | Giarsun              | 7107 | Neukirch*           | 7745 | S. Antonio GR        | 7558 | Strada                 | 7524 | Zuoz                 |
| 7126 | Castrisch             | 7428 | Glaspass             | 7431 | Obermutten*         | 7174 | S. Benedetg          | 7482 | Stugl / Stuls*         |      |                      |
| 7742 | Cavaglia              | 7545 | Guarda               | 7454 | Oberrona            | 7741 | S. Carlo (Poschivao) | 7456 | Sur                    |      |                      |
| 7748 | Cavajone              | 7545 | Guarda Staziun       | 7133 | Obersaxen Affeier   | 7107 | Safien Platz*        | 7472 | Surava                 |      |                      |
| 7182 | Cavardiras*           | 7145 | Igels                | 7136 | Obersaxen Friggahüs | 7462 | Salouf               | 7115 | Surcasti*              |      |                      |
| 7505 | Celerina / Schlarigna | 7530 | Il Fuorn             | 7134 | Obersaxen Meierhof  | 7503 | Samedan              | 7138 | Surcuolm               |      |                      |

| PLZ  | Ort         | PLZ  | Ort        | PLZ  | Ort             | PLZ  | Ort                   | PLZ  | Ort               | PLZ  | Ort           |
|------|-------------|------|------------|------|-----------------|------|-----------------------|------|-------------------|------|---------------|
| 3955 | Albinen*    | 3935 | Bürchen*   | 3947 | Ergisch*        | 3946 | Gruben*               | 1896 | Miex*             | 3995 | Steinhaus*    |
| 3938 | Ausserberg* | 3961 | Chandolin* | 3957 | Erschmatt*      | 3956 | Guttet*               | 3903 | Mund*             | 3923 | Törbel*       |
| 3995 | Ausserbin*  | 1927 | Chemin*    | 3956 | Feschel*        | 1914 | Isérables*            | 3995 | Mühlebach (Goms)* | 1899 | Tragon*       |
| 3992 | Bettmeralp* | 3939 | Eggerberg* | 3996 | Feschel-Guttet* | 3922 | Kalpetran*            | 3948 | Oberems*          | 3944 | Unterbäch VS* |
| 3996 | Binn*       | 3943 | Eischoll*  | 1996 | Fey (Nendaz)*   | 1923 | Le Trétien*           | 3987 | Riederalp*        | 3948 | Unterems*     |
| 3983 | Bister*     | 3909 | Eisten*    | 3924 | Gasenried*      | 1922 | Les Granges (Salvan)* | 1948 | Sarreyer*         | 3934 | Zeneggen*     |
| 3957 | Bratsch*    | 3926 | Embad*     | 3925 | Grächen*        | 1891 | Mex VS*               | 3933 | Staldenried*      | 3920 | Zermatt*      |

\* Die angeführten Transportzuschläge gelten unter der Voraussetzung, dass die Baustelle mit mindestens 18 t Gesamtgewicht und 2.30 m Fahrzeugbreite anfahrbar ist.  
 Les suppléments de transport sont pris en compte sur la prémissse que le chantier est accessible avec un véhicule de 2.30 largeur et un poids de 18 to au minimum.  
 \*\* Preis nach Aufwand facturé en régie

## Standorte



# Verkaufs- und Lieferbedingungen

## Injektionsmörtel und Bindemittel ab 01.03.2020

### 1. Allgemeines

Die nachstehenden Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten für die Geschäftsbeziehungen mit der Kuechler Technik AG im Zusammenhang mit dem Verkauf von Injektionsmörtel und Bindemittel.. Änderungen dieser Bedingungen sind nur in Schriftform rechtsgültig. Der Käufer verzichtet ausdrücklich auf die Geltendmachung von allfälligen abweichenden Bezugsbedingungen.

### 2. Kaufgegenstand

Der Kaufgegenstand wird jeweils in einer separat zu erfolgenden mündlichen oder schriftlichen Bestellung festgehalten. Änderungen können, sofern möglich, nur zu Lasten des Käufers ausgeführt werden.

### 3. Kaufpreis

- 3.1 Die Preise sind nur gültig für Lieferungen in der Schweiz.
- 3.2 Die Preise verstehen sich exkl. Mehrwertsteuer.
- 3.3 Der Kaufpreis ist fettgedruckt. Für die einzelnen Bestellungen richtet sich dieser jeweils nach den aktuellen Preisen der Kuechler Technik AG im Zeitpunkt der Bestellung des Kaufgegenstandes. Wir behalten uns vor, die Preise der Marktlage anzupassen.
- 3.4 Sofern nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, gelten die Preise für Lieferungen franko Baustelle oder Lager (Talstation) unter Einhaltung eines Mindestbestellwertes und/oder einer Mindestbestellmenge. Bei Unterschreitung der Mindestbestimmungen wird ein Transportzuschlag gemäss Tarifliste verrechnet.

Bei Siloware werden immer 8 Tonnen respektive 12 Tonnen der Warengruppe 61- in Rechnung gestellt, auch wenn der Verbrauch darunter liegt.

Ausnahmsweise können bei Lieferungen von Sack-, Lose- und BIG BAG-Ware, nach vorheriger Absprache, zwei Abladestellen kombiniert werden, sofern diese im Umkreis von 15 km liegen. Für die Lieferung der Ware, die Erbringung von Spezialleistungen im Transportbereich sowie Gerätemieten, Produkterücknahmen usw. gelten die in der Preisliste aufgeführten Zuschläge und Ansätze.

Für Lieferungen in Berggebiete mit Anhängerverbot und/oder Gewichtsbeschränkung wird ein Zuschlag verrechnet. Die Kosten für polizeiliche Bewilligungen gehen zu Lasten des Käufers.

Bei separatem Versand von Kleinmengen per Bahn oder per Post werden die effektiven Frachtkosten nach GU-Tarif verrechnet.

### 3.5 Rücknahmen

Es werden keine Sackwaren zurückgenommen, ausgenommen Silomaterial. Restmengen von über 1 000 kg lose Ware werden gutgeschrieben. Es wird eine Vorfrachtentschädigung gemäss Tarifliste in Abzug gebracht.

### 4. Zahlungsbedingungen

Vorbehaltlich spezieller schriftlicher Vereinbarungen gelten grundsätzlich folgende Bedingungen.

#### 4.1 Fälligkeit

Fälligkeit 30 Tage nach Ausstellung der Rechnung ohne jeglichen Abzug. Verfalltag gemäss Schweizerischem Obligationenrecht (OR) Art. 102, Abs. 2. Unberechtigte Abzüge werden nachbelastet.

#### 4.2 Skonto

Ein Skontoabzug ist nur zulässig, wenn dies auf der Rechnung ausdrücklich vermerkt ist.

### 5. Liefertermine

- 5.1 Nach Möglichkeit erfolgen die Lieferungen in Erfüllung der Käuferwünsche. Die Lieferfristen betragen für Standardprodukte in Sack und BIG BAG maximal 3 Arbeitstage ab Bestelldatum, bei Siloware 3 Arbeitstage bei Stellung und in der Regel 3 Arbeitstage bei Nachfüllung (Bestellung bis 11.00 Uhr). Bei Direktabholungen hat eine vorherige Anfrage durch den Käufer bei der zuständigen Dispositionsstelle zu erfolgen.

- 5.2 Erfolgt die Ablieferung nicht fristgerecht, so hat der Käufer eine schriftliche Nachfrist von mindestens fünf Arbeitstagen anzusetzen. Bei deren unbenütztem Ablauf kann er von diesem Vertrag zurücktreten. Der Rücktritt ist nur gültig, wenn er mit eingeschriebenem Brief erklärt wird. Der Käufer verzichtet ausdrücklich auf die Geltendmachung von Ansprüchen, wenn infolge eines Rücktritts vom Vertrag der Kaufgegenstand nicht zur Auslieferung gelangt oder Lieferverzögerungen infolge erschwelter Verkehrsbedingungen oder aus nicht in der Verantwortung der Kuechler Technik AG liegenden Gründen eintreten.

### 6. Versand

- 6.1 Sofort bei Empfang der Ware hat der Käufer diese zu prüfen. Der Käufer muss sich allfällige Beanstandungen auf dem Lieferschein durch den Transportunternehmer oder durch das Lieferwerk bestätigen lassen. Erfolgt die Lieferung durch die Bahn, so ist beim zuständigen Bahnhof am Tage der Ablieferung eine Tatbestandsaufnahme zu verlangen. Werden diese Vorschriften nicht eingehalten, so entfällt jede Ersatzpflicht der Kuechler Technik AG.
- 6.2 Bei Zustellung per LKW muss die Zufahrt ohne Schwierigkeiten und ohne zusätzliche Wartezeiten möglich sein. Im Weiteren gelten die Bestimmungen des Treuhandverbandes des Transportgewerbes.

### 7. Verpackung

Die Lieferung erfolgt gemäss den in den Preislisten angegebenen Verpackungseinheiten. Im Normalfall werden die Paletten nicht geschrumpft.

Die Schrumpfung der Paletten erfolgt nur, wenn diese wegen der Stabilisierung der gelieferten Sack-, BIG BAG-Ware für den Transport notwendig ist. Gegen einen Mehrpreis sind Schrumpffolien geschrumpft oder lose erhältlich. Paletten (SBB/EURO) werden dem Empfänger berechnet. Retour genommen wird nur die effektive Menge der gelieferten Paletten. Die Paletten müssen in tauschfähigem Zustand sein. (gem. EPAL-Norm). Eine Gutschrift erfolgt bei:

- franko Lieferung an unser Lager/Werk,
- Retournahme durch Kuechler Technik AG im Austausch der Lieferung, d. h. Zug um Zug, sofern es die Auslastung des Transporteurs zulässt. Entstehende Transportkosten (ausgenommen Zug um Zug) werden nach den gültigen GU-Transporttarifen verrechnet.

### 8. Miete Silo, Maschinen, Geräte

- 8.1 Die Kuechler Technik AG stellt für die Verarbeitung ihrer Produkte technisch geeignete Silos mit Anschlussmöglichkeiten für Förder- und Mischanlagen zur Verfügung. Für den Transport der Silos und deren Befüllung ist ausschliesslich die Kuechler Technik AG zuständig. Dies gilt auch für Transporte von einer Baustelle zu einer anderen Baustelle.

Silos und Mischereinheiten werden nur leihweise zur Verfügung gestellt. Sie bleiben immer im Eigentum der Kuechler Technik AG.

Die Silos dürfen nur für die Verarbeitung von Kuechler Technik-Produkten verwendet werden. Das Silo ist mindestens drei Arbeitstage vor Gebrauch vom Kunden zu bestellen. Der Käufer haftet für jeden Schaden aus der Missachtung dieser Bestimmungen. Die Kuechler Technik AG übernimmt in keinem Fall eine Haftung für die Folge von Bauverzögerungen. Die kostenlose Mietdauer von Silos beträgt ein Arbeitstag pro verbrauchte Tonne. Für verlängerte Standzeiten wird eine Silomiete verrechnet.

Bei vereinbarten Lieferterminen für Lieferungen per LKW handelt es sich um Richtzeiten. Für Lieferverzögerungen infolge höherer Gewalt, erschwelter Verkehrsbedingungen usw. wird keine Haftung übernommen.

Eine Entschädigung für mögliche Wartezeiten wird nicht übernommen. Aufwendungen für schwierige Zufahrten, zusätzliche Leistungen, nicht von der Kuechler Technik AG verschuldete Wartezeiten (ab 1 h) und allfällige Wiegescheine werden unabhängig von der Art der Rechnungsstellung gesondert an den Käufer verrechnet.

Die Kosten für Siloumstellung, Silo-, Maschinen-, Gerätemiete, Services ersehen Sie aus der Tarifliste in der Preisliste.

- 8.2** Der Käufer bestimmt den Standort des Silos und bereitet diesen vor Anlieferung auf eigene Kosten vor. Er stellt die für das Auf- und Abladen benötigten Hilfsmittel kostenlos zur Verfügung. Der Käufer ist verpflichtet, bei der Anlieferung des Silos eine zur Überwachung der Arbeiten kompetente Person auf die Baustelle zu entsenden.

Der Zufahrtsweg mit einer Breite von 3.5 m muss ohne besondere Umstände durch das Silo-Transportfahrzeug auf sicherer Fahrbahn ungehindert erreicht werden können.

Der Silo-standplatz muss eine Fläche von mindestens 2.5 x 2.5 m aufweisen, frei sein von Oberleitungen, gut ausgeebnet und auch bei schlechten Witterungsverhältnissen tragfähig und zugänglich sein. Ferner muss der Standplatz mit dem Zufahrtsweg eine Ebene bilden, sodass das Silo absolut senkrecht auf die gegen Unterspülung und seitliches Abrutschen gesicherte, feste Unterlage (Bahnschwellen, Kanthölzer usw.) gestellt werden kann. Ein gefülltes Silo (18 resp. 22 m<sup>3</sup>) kann bis zu 35 Tonnen wiegen. Deshalb ist der Unterbau während des Betriebs ständig auf allfälliges Einsinken zu kontrollieren. Im Zweifelsfall ist eine Absprache mit der Bauleitung notwendig.

- 8.3** Die Haftung der Kuchler Technik AG erstreckt sich ausschliesslich auf die Anlieferung und Abholung des Silos, solange oder sobald das Silo fest mit der Hebevorrichtung des Stellfahrzeugs verbunden ist. Die Verantwortung für das Silo nach dem Stellen trägt der Käufer. Er sorgt dafür, dass die Empfehlungen und Vorschriften der Kuchler Technik AG, der SUVA und der Behörden eingehalten werden. Für Schäden, die der Kuchler Technik AG oder Dritten durch Mängel am Standplatz, unsachgemässe Behandlung der Silos, Geräte, Mischer und Mischpumpen sowie wegen verspäteter Benachrichtigung entstehen, haftet der Käufer.

- 8.4** Der Käufer ist verpflichtet, das Silo sowie die zugehörigen Mischer, Mischpumpen und Geräte sorgfältig zu behandeln und in betriebsbereitem Zustand zu halten. Das Silo darf nicht mit Bildern, Folien und Beschriftungen überklebt werden.

Bei Drucksilos muss der Luftdruck ausserhalb der Betriebszeiten abgelassen werden. Besonders wichtig ist dies nachts, an arbeitsfreien Tagen und wenn die Baustelle unbeaufsichtigt ist.

Über Beschädigungen sowie Betriebsstörungen an der Anlage ist die Kuchler Technik AG umgehend zu benachrichtigen. Die Behebung normaler Abnutzungsschäden bei Silos nimmt die Kuchler Technik AG kostenlos vor. Es ist dem Käufer untersagt, Änderungen und Reparaturen an Silos, Maschinen und Geräten selbst vorzunehmen oder durch Dritte vornehmen zu lassen. Behebung von Schäden, die nachweislich auf Vernachlässigung der Sorgfaltspflicht oder unsachgemässer Behandlung von Silos, Maschinen und Geräten zurückzuführen sind, werden dem Käufer in Rechnung gestellt.

Die Kuchler Technik AG ist über das Freiwerden der Baustellensilos unverzüglich zu verständigen. Mischer, Mischpumpen und Geräte samt Zubehör sind sauber gereinigt, funktionstüchtig und vollständig an die Kuchler Technik AG zurückzugeben. Die Kosten für Reparaturen und Unterhaltsarbeiten infolge unsachgemässer Behandlung, übermässiger Verschmutzung und mutwilliger Beschädigung werden dem Käufer belastet.

## 9. Mängelrügen/Gewährleistung

- 9.1** Betreffend Transportschäden gelten die Bestimmungen von Art. 6 hier vor.
- 9.2** Nach Ablieferung des Kaufgegenstands ist die Ware sofort (spätestens innerhalb von 7 Tagen) zu prüfen. Mängelrügen haben schriftlich bis spätestens 10 Tage nach Ablieferung an die Kuchler Technik AG Holderbank zu erfolgen (Datum/Poststempel massgebend). Erfolgt die Mängelrüge nach diesem Zeitpunkt, wird jede Gewährleistung und Haftung ausdrücklich wegbedungen. Wird die Ware ohne Prüfung verarbeitet, entfällt jede Gewährleistung.

Beanstandete Ware darf keinesfalls ohne ausdrückliche Freigabe durch die Kuchler Technik AG verarbeitet werden. Andernfalls entfällt auch diesbezüglich jede Gewährleistung.

- 9.3** Nicht erkennbare Mängel sind unverzüglich bis spätestens innerhalb 3 Arbeitstagen nach Entdeckung schriftlich an die Kuchler Technik AG zu melden.

Auch bezüglich dieser Mängel gelten die Gewährleistungsbedingungen dieses Artikels.

- 9.4** Beanstandetes Material wird im Labor der Kuchler Technik AG entsprechend den geltenden Normen geprüft. Bis zur definitiven Klärung der Reklamation hat der Käufer die Ware aufzubewahren. Besteht die Beanstandung zu Recht, wird die Ware zurückgenommen und Ersatzware geliefert. Jede darüber hinausreichende Gewährleistung oder Schadenersatzpflicht wird ausdrücklich wegbedungen.

- 9.5** Der Käufer hat sich bei der Kuchler Technik AG über die Verarbeitungs- und Montagevorschriften zu orientieren und diese auf jeden Fall einzuhalten. Orientiert er sich nicht darüber oder hält er diese Verarbeitungs- und Montagevorschriften nicht ein, entfällt jede Gewährleistung.

- 9.6** Allfällige durch die Kuchler Technik AG erfolgende Mitarbeit bei der Festsetzung der Mängel oder Beseitigung derselben erfolgt ohne jedes Präjudiz für Bestand und Umfang der Gewährleistung. Aus der Beratung bei der Materialwahl entsteht keine Haftung der Kuchler Technik AG.

## 10. Produkteanwendung

- 10.1** Die Anleitung für die Anwendung der Produkte ist aus den Verpackungen, Produkt-Informationen und technischen Anleitungen zu ersehen. Die Ergiebigkeitsangaben sind Durchschnittswerte. Eine Verbindlichkeit kann daraus nicht abgeleitet werden, da der Materialverbrauch von der Beschaffenheit der Geologie und der Verarbeitung abhängt. Bestellungen nach m<sup>2</sup> berechnen sich nicht zur Beanstandung von zu viel oder zu wenig geliefertem Material. Die Produkt-Informationen und technischen Anleitungen sind bei der Kuchler Technik AG zu verlangen. Jede Haftung für Schäden, die aus Nichtbefolgung dieser Anweisung entstehen, wird abgelehnt. Werden die Anleitungen der Verpackung nicht gelesen oder die Produkt-Informationen und technischen Anleitungen durch den Käufer bei der Kuchler Technik AG nicht verlangt, entfällt ebenfalls jede Haftung.

- 10.2** Für Zumischung anderer Produkte ist der Verarbeiter einzig und allein verantwortlich.

- 10.3** Für Schäden, die bei der Verarbeitung und unmittelbar danach durch direkte Umwelteinflüsse (Schlagregen, Sonneneinstrahlung usw.) entstehen, kann Kuchler Technik AG nicht zur Rechenschaft gezogen werden.

## 11. Verwirkung

Jeder Gewährleistungs- oder Haftungsanspruch aus diesem Vertrag verwirkt mit Ablauf eines Jahres nach Ablieferung der Ware. Innerhalb dieser Frist muss die Klage beim zuständigen Gericht rechtshängig gemacht werden.

## 12. Erfüllungsort

Erfüllungsort ist Kriens LU.

## 13. Gerichtsstand

Ausschliesslicher Gerichtsstand für die Beurteilung aller Streitigkeiten aus diesem Vertrag sowie aus den einzelnen Bestellungen ist Kriens. Der Käufer erklärt ausdrücklich, dass er sich unter Verzicht auf seinen ordentlichen Wohnsitz-Gerichtsstand dem hier vereinbarten Gerichtsstand unterzieht. Subsidiär zu Bestimmungen dieser Lieferbedingungen sind die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechts (OR) anwendbar.